

www.ataf.ch

Bollettino

anno societatis L
SETTEMBRE-DICEMBRE 2020

ASSOCIAZIONE TICINESE AMICI DELLA FERROVIA



Indice

Riflessioni.....	3
ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA 2021.....	4
Relazione del Presidente.....	5
Messaggio del cassiere.....	7
Linea di raccordo fra la sede e la rotonda.....	8
Gesù bambino.....	19
Articolo pubblicato su Eisenbahn Amateur 11/2020.....	23
Articolo apparso su LOKI 10 / 2020.....	27
Notizie dell'ultima ora e comunicazioni in breve.....	31
Alcune pubblicazioni.....	32
Lo sapevate.....	34
Frivolezze fotografiche e non.....	35
Scadenze.....	36

Indirizzo

**Associazione Ticinese
Amici della Ferrovia**
6648 Minusio



www.facebook.com/atafminusio

www.ataf.ch



Coordinate: N 46.1771° / E 8.8442° (WGS84) - 114949 / 708536 (CH1903)
Conto: CCP 65-7644-4

Comitato 2020

Bruno Pini	Presidente	bruno.pini@ataf.ch
Rodolfo Widmer	Vicepresidente	rodolfo.widmer@ataf.ch
Pietro Mariotta	Segretario, Tecnica	pietro.mariotta@ataf.ch
Mirco Marchi	Cassiere	mirco.marchi@ataf.ch
Dominic Pini	Giovani, Manifestazioni, Tecnica	dominic.pini@ataf.ch
Gabriele Monticelli	Archivio, piccoli scartamenti	gabriele.monticelli@ataf.ch

Tasse Sociali 2020

attivi	80.00 Frs / anno	
simpatizzanti	40.00 Frs / anno	
juniori*	25.00 Frs / anno	*fino a 18 anni compiuti

Statuto / Regolamenti

STATUTO	Ultimi cambiamenti approvati il 28.FEB.2019
REGOLAMENTO CIRCOLAZIONE	Ultimi cambiamenti approvati il 21.SET.2017

Foto copertina

Mappo-Minusio, 17.OTT.2020

I fratelli Marchi a tutto vapore con una locomotiva a due assi Knoblauch

Riflessioni

Bruno Pini, Presidente

*Alla fine andrà tutto bene
e se non va ancora bene
allora non è ancora finita.*

[Oscar Wilde, 1854 – 1900, scrittore e poeta irlandese]

*Am Ende wird alles gut werden,
und wenn es noch nicht gut ist,
dann ist es noch nicht am Ende.*

[Oscar Wilde, 1854 – 1900, irischer Schriftsteller und Dichter]



Il Comitato e la redazione ATAF ringrazia tutti i soci, i sostenitori e le loro Famiglie per l'appoggio dato alla società ed augura

Buone Feste e Felice Anno Nuovo

Ogni articolo pubblicato è firmato dagli autori senza venire, anche parzialmente, censurato. Esprimono l'opinione dell'articolaista e non necessariamente quella del comitato o di altri membri dell'ATAF. Per inesattezze, dimenticanze o errori chiediamo tuttavia sempre comprensione.

ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA 2021

Sabato 27.FEB.2021 14:00
presso la Sede ATAF a Mappo
(data e luogo provvisori)

ORDINE DEL GIORNO

1. nomina presidente del giorno;
2. nomina due scrutatori;
3. verifica diritto di voto;
4. approvazione / eventuale modifica ordine del giorno;
5. lettura / approvazione verbale ultima assemblea;
6. relazione presidente;
7. approvazione conti annuali e rapporto dei revisori;
8. nomina presidente;
9. nomina membri comitato;
10. nomina revisori;
11. nomina soci onorari / veterani;
12. ratifica nuovi soci / dimissioni soci / eventuali radiazioni;
13. tasse sociali / contributi straordinari;
14. eventuali.

Il verbale dell'ultima Assemblea Generale Ordinaria tenuta il 15.FEB.2020 è stato pubblicato nel Bollettino di GENNAIO-APRILE 2020.



La data e il luogo dell'Assemblea Generale sono PROVVISORI.
**La data, il luogo e le modalità dipenderanno dalle disposizioni delle Autorità
Federali / Cantionali / Comunali riguardo l'emergenza sanitaria COVID-19**
e
saranno comunicate tramite email e il sito www.ataf.ch.

Relazione del Presidente

Bruno Pini

Il 2020 avrebbe dovuto essere per ATAF un anno speciale: quello del 50.Giubileo.

Purtroppo tutto è stato sconvolto dall'emergenza sanitaria che ci ha fatto cambiare improvvisamente le nostre abitudini. Molti diranno: il 2020 sarà un anno da dimenticare. Sarebbe un errore! Dobbiamo invece ricordarlo. Solo ricordandolo riusciremo a trarre insegnamenti utili per evitare o almeno contrastare più efficacemente possibili future crisi.

Questa tragedia ci ha fatto capire che la sicurezza non è mai assoluta. Le certezze improvvisamente possono venir sopraffatte da incertezze, generando ansia, preoccupazione e spesso sfiducia.

Tuttavia se riusciremo ad evitare "errori evitabili", a non commettere gli stessi errori, a fidarci di chi è disposto a prendere decisioni responsabili, ad imparare dal passato, potremo riconquistare la fiducia persa.

Anche ATAF è stata toccata direttamente e indirettamente da questa crisi, sia dal punto di vista societario che da quello personale. Alcuni amici nostri e di altre associazioni che periodicamente erano ospiti a Mappo se ne sono andati per sempre.

Principali attività 2020

Dovuto alle disposizioni delle Autorità federali, cantonali e comunali abbiamo deciso di annullare o ridurre ad un minimo le nostre attività, ossia in modo riassuntivo:

<u>Circolazioni pubbliche</u>	annullate
<u>Circolazioni soci / manutenzione</u>	1 sabato
<u>Presenze in sede</u>	giovedì sera/sabato pomeriggio - ridotte ad un minimo
<u>Riunioni comitato</u>	7 su 9 pianificate
<u>Bollettini</u>	riduzione a 3 pubblicazioni (quadrimestrale)
<u>Gita sociale</u>	annullata / non organizzata
<u>Cena sociale</u>	annullata / non organizzata
<u>Ospiti a Mappo</u>	annullata
<u>Manifestazioni</u>	annullate (slowUp, ecc.)
<u>Festa dell'albero</u>	annullata

Altre attività 2020

Poco prima che le Autorità decidessero le drastiche misure che hanno portato al blocco di ogni attività a livello nazionale (lockdown, ecc.) abbiamo organizzato con successo (vedi Bollettini OTT-DIC 2019 e GEN-APR 2020):

- l'Assemblea Generale Ordinaria
- l'Assemblea Commemorativa del 50.Giubileo

I festeggiamenti del 50.Giubileo avrebbero dovuto svolgersi in 3 fasi:

- Assemblea Commemorativa
- ~~Circolazione gratuita per il pubblico e possibilità di ristoro~~ ANNUNCIATA
- ~~Circolazione per soci ATAF con pranzo offerto~~ ANNUNCIATA

Malgrado l'annullamento delle principali attività siamo riusciti a:

- risanare un lungo tratto della linea principale
- posare i "sagomati" attorno al sollevatore lato Locarno
- posare cordoli, massicciata e binari raccordando la piattaforma al sollevatore
- preparare il basamento per la posa dei binari per i piccoli scartamenti al 1.piano
- effettuare piccoli lavori di manutenzione

Retrospectiva e previsioni

ATAF, a parte le tasse sociali, alcuni contributi volontari e alcune donazioni, a causa dell'emergenza COVID-19 non ha avuto alcuna entrata con le circolazioni pubbliche. Abbiamo avuto tuttavia uscite dovute ai costi fissi (assicurazioni, elettricità, acqua, cancelleria, ecc.) e ad alcune spese per la manutenzione, per la costruzione dell'impianto dei piccoli scartamenti, per la posa del binario di raccordo e per la sistemazione del piazzale attorno alla sede. La contenuta perdita d'esercizio ha sensibilmente ridotto la liquidità che presenta ugualmente ancora una riserva non trascurabile.

È difficile dire come sarà il 2021.

In ogni caso il lavoro non manca. Dobbiamo infatti portare a buon fine il lavoro iniziato e promesso nel progetto FUTURO: l'allestimento dell'impianto per i piccoli scartamenti al 1.piano della sede.

Il Comitato farà inoltre in modo che le attività ATAF possano subito riprendere appena le disposizioni delle autorità lo permetteranno.

Cerchiamo ugualmente di essere fiduciosi nel prossimo... bel tempo. I nostri soci, i nostri visitatori, il nostro pubblico aspettano con fiducia la ripresa delle attività. Tutti ce l'hanno più volte segnalato!

"Ogni nuovo giorno ha due appigli. Ci si può aggrappare a quello dell'ansia o a quello della fiducia"
(Henry Ward Beecher, 1813 - 1887, ecclesiastico americano)

Ringrazio tutti i soci, il Comitato, i nostri sostenitori e le Autorità del Comune di Minusio per l'appoggio dato ad ATAF ed al Presidente, fiducioso che potremo raggiungere assieme i prossimi ambiziosi obiettivi con una rinnovata tranquillità.

firmato

Bruno Pini, Presidente ATAF

30.DIC.2020

La relazione originale firmata si trova nell'archivio ATAF.

Messaggio del cassiere

Mirco Marchi

Stimati soci e amici di ATAF.

Ringrazio i soci che pagano puntualmente la tassa sociale e chi ci aiuta con contributi colontari, donazioni o altro. Vorrei ancora ricordare ai ritardatari:

**NON DIMENTICATE IL
PAGAMENTO DELLA TASSA SOCIALE 2020**



ATTENZIONE

1. Se ricevete un richiamo ingiustificato contattatemi all'indirizzo mirco.marchi@ataf.ch
2. Ricordo alcune scadenze relative alla Tassa sociale.
 - L'ammontare della quota sociale viene fissato durante l'annuale Assemblea Generale che si tiene di regola nel mese di FEBBRAIO.
 - La cedola di pagamento per quota viene allegata al primo bollettino (GENNAIO-APRILE). Da questo momento i soci sono "tenuti a pagare".
 - Il primo richiamo viene normalmente inviato con il bollettino successivo (MAGGIO-AGOSTO)
 - Un ulteriore richiamo viene eventualmente trasmesso con il bollettino di SETTEMBRE-DICEMBRE.
 - In caso di mancato pagamento entro la prossima Assemblea Generale il moroso viene RADIATO senza ulteriore comunicazione.

GADGETS

	magliette nere (T-shirt) con logo ATAF davanti e dietro	10.00	CHF / pezzo
	Bottoni ("patacche") del Giubileo 1970-2010	5.00	CHF / pezzo
	DVD-Video ATAF 2010 (3 film – totale ca. 40 minuti)	25.00	CHF / pezzo
	Boccalino 2 dl con scritta "ATAF Minusio"	6.00	CHF / pezzo
	Occhiali da sole con logo ATAF	10.00	CHF / pezzo
	Cartoline con soggetti ATAF	1.00	CHF / pezzo

Linea di raccordo fra la sede e la rotonda

Pietro Mariotta, Bruno Pini

Nel progetto "FUTURO" avevamo pianificato un binario di raccordo fra la sede lato Locarno (nuova officina) e la rotonda con la fossa di manutenzione delle locomotive a vapore. Questo per depositare le locomotive più grosse e pesanti nel locale intermedio al piano terreno evitando così la ripida e pericolosa rampa di accesso al deposito sotterraneo. Già avevamo riferito sulla costruzione della fossa con il sollevatore posta a ridosso del fabbricato della sede. Quest'anno purtroppo la circolazione per il pubblico non è stata possibile e così abbiamo approfittato per costruire il binario di raccordo.

Il binario di raccordo è dimensionato con 4 rotaie per gli scartamenti 5" e 7¼" e ha un raggio di 13 metri. Circa a metà percorso interseca la linea esistente. Si trattava dunque di decidere se costruire un incrocio o passare il punto con un ponte mobile. La soluzione era strettamente vincolata alle pendenze. Grazie a una serie di misure di precisione con un modernissimo teodolite è stato disegnato il profilo della futura linea di raccordo. Le pendenze sono risultate tali da consentire la prima variante, molto più elegante che non un semplice binario da mettere e togliere, ma anche molto più impegnativa sia come progettazione sia come costruzione. Grazie all'aiuto degli operai comunali lo scavo del tracciato è stato eseguito con un piccolo scavatore in men che non si dica. Dopo un'ulteriore serie di verifiche abbiamo iniziato la posa dei cordoli, dei drenaggi e del tubo portacavi. L'aiuto di un muratore esperto ci ha permesso di posare i cordoli e i sagomati del piazzale in modo molto veloce. Soprattutto la posa dei cordoli è stata un vero lavoro di team perché da una parte si doveva garantire perfettamente il raggio di curvatura e le quote di ogni cordolo, dall'altra si doveva rifornire il muratore con cordoli, cemento, distanziatori e altro materiale. Appena il cemento faceva presa un altro gruppo di soci ha posato il telo antivegetazione e riempito lo scavo con ghiaia. Al termine, con l'intervento degli operai comunali, è stato risistemato il terreno.

La costruzione del binario è in corso. Al momento sono stati posati circa 18 metri. Le singole rotaie sono state preventivamente piegate per mezzo di un apposito attrezzo e imbulonate alle traversine. Per la posa del binario sono state utilizzate delle dime di posizionamento. Anche la distanza fra una traversina e l'altra è stata regolata per mezzo di apposite dime. Ora si dovrà togliere la vecchia ghiaia nel piazzale della rotonda, posare un nuovo telo antivegetazione, riempire con nuova ghiaia e infine posare gli ultimi metri di binario.

Visto che il binario di raccordo incrocia la tratta in curva dopo la stazione si era obbligati a trovare una soluzione su come realizzare l'incrocio delle due linee.

Si è ritenuto di procedere a tappe. In una prima fase l'incrocio sarà realizzato con una tratta amovibile tagliando per ca. 1-1.5 m il binario di raccordo nel punto d'incrocio e lasciando intatta la tratta in curva dopo la stazione. In una fase successiva verrà realizzato un incrocio fisso rispettando le norme NEM.

In un prossimo Bollettino esporremo alcuni dettagli della realizzazione del binario di raccordo (pianificazione, costi, rilievi, posa dei cordoli, posa dei binari) e della progettazione dell'incrocio fisso.

Seguono alcune immagini che si commentano da sole.





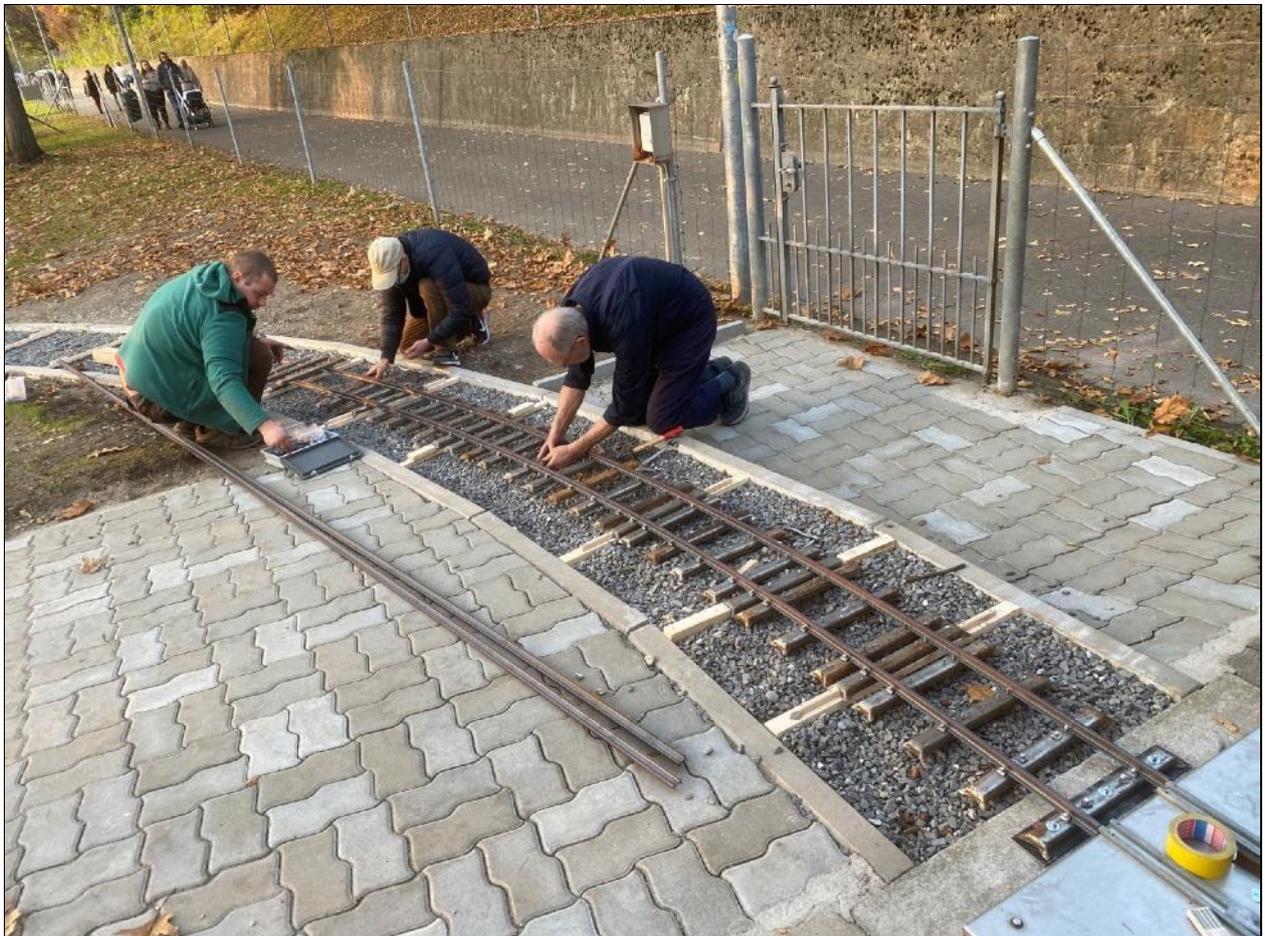
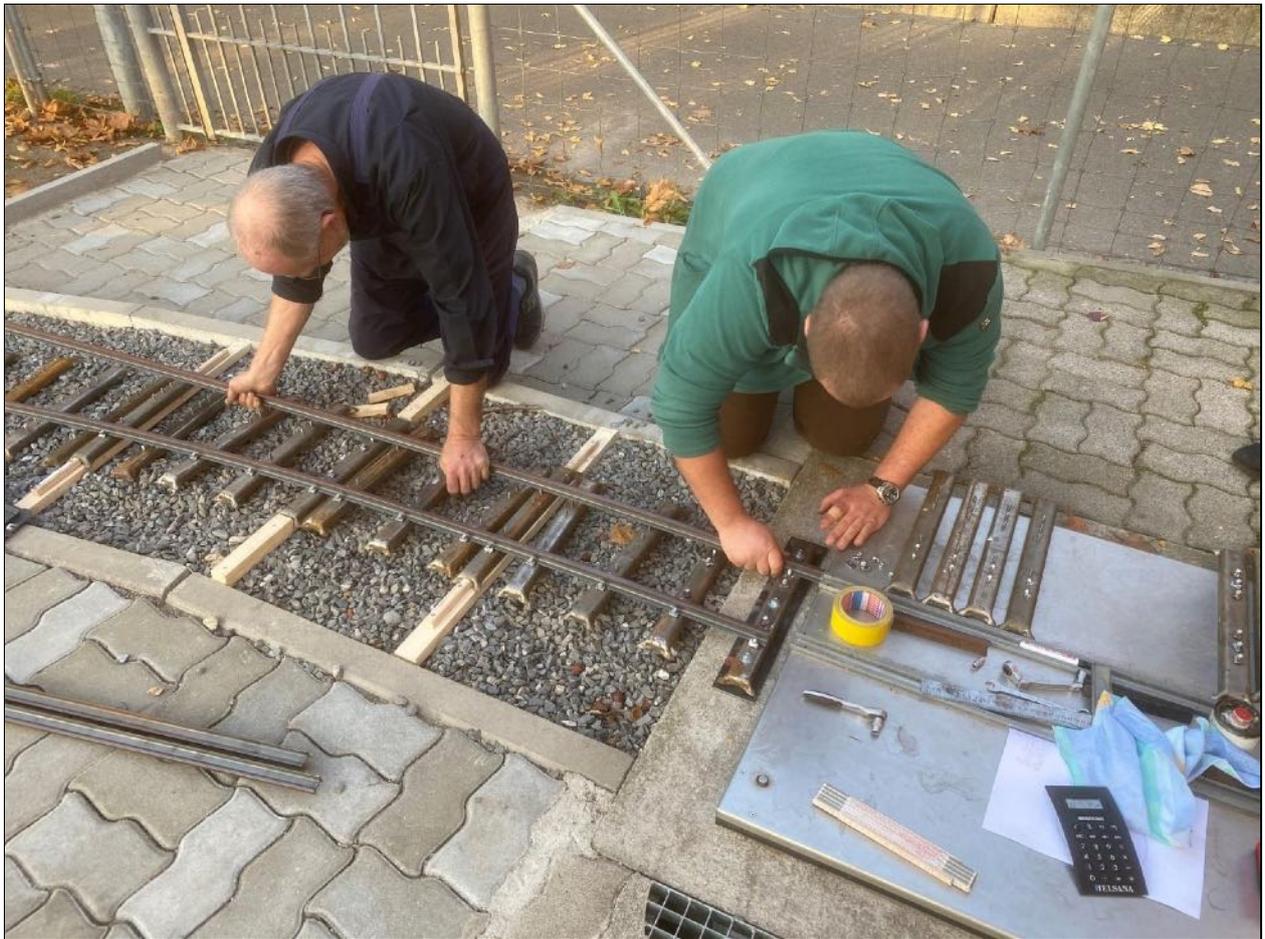


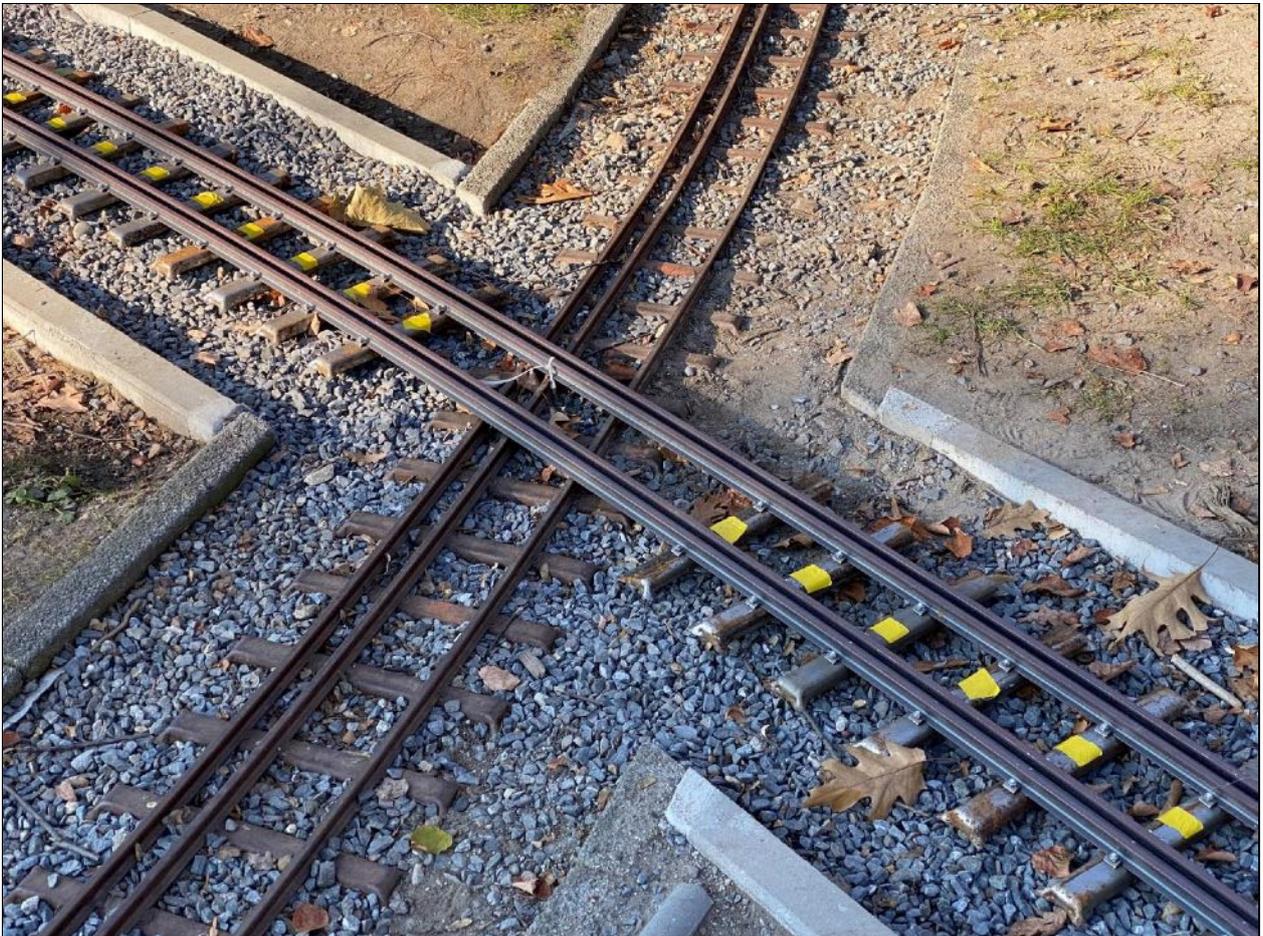














Gesù bambino

Rodolfo Widmer

Tantissimi anni fa, nel millennio addietro, quando eravamo bambini, qualcuno prima o poi ci spiegò che Gesù Bambino non esisteva... e per noi sicuramente si trattò di una delusione perché il periodo natalizio era per tutti un momento magico. Ma ora che siamo ben più in là con gli anni ecco che qualcosa ci fa ricordare quei tempi beati.

Sì, perché un bel giorno (così iniziavano a quei tempi molte fiabe...) il comitato riceve una proposta da parte di un architetto abitante a Minusio, proprietario di un impianto modulare rappresentante la ferrovia retica in scala H0m.

Dopo un breve giro di opinione ecco che Gabriele Monticelli, forza trainante della costruzione degli impianti in sede, si è recato presso lo studio dove si trovava tale impianto per un primo contatto. Per non allungare troppo l'attesa, vi possiamo dire che l'impianto in questione, che l'architetto di Minusio effettivamente ci ha donato, è stato smontato dal suo costruttore con l'aiuto di alcuni soci (Gabriele, Sandro, Dominic, Pietro) e portato con molta cura in sede a Mappo, cercando di non rovinare nulla, soprattutto i bellissimi dettagli del paesaggio e la catenaria molto delicata.

Oltre ai moduli del plastico sono stati portati a Mappo il computer con il software Windigipet per la gestione del traffico ferroviario, vari armadi, scansie e attrezzi.



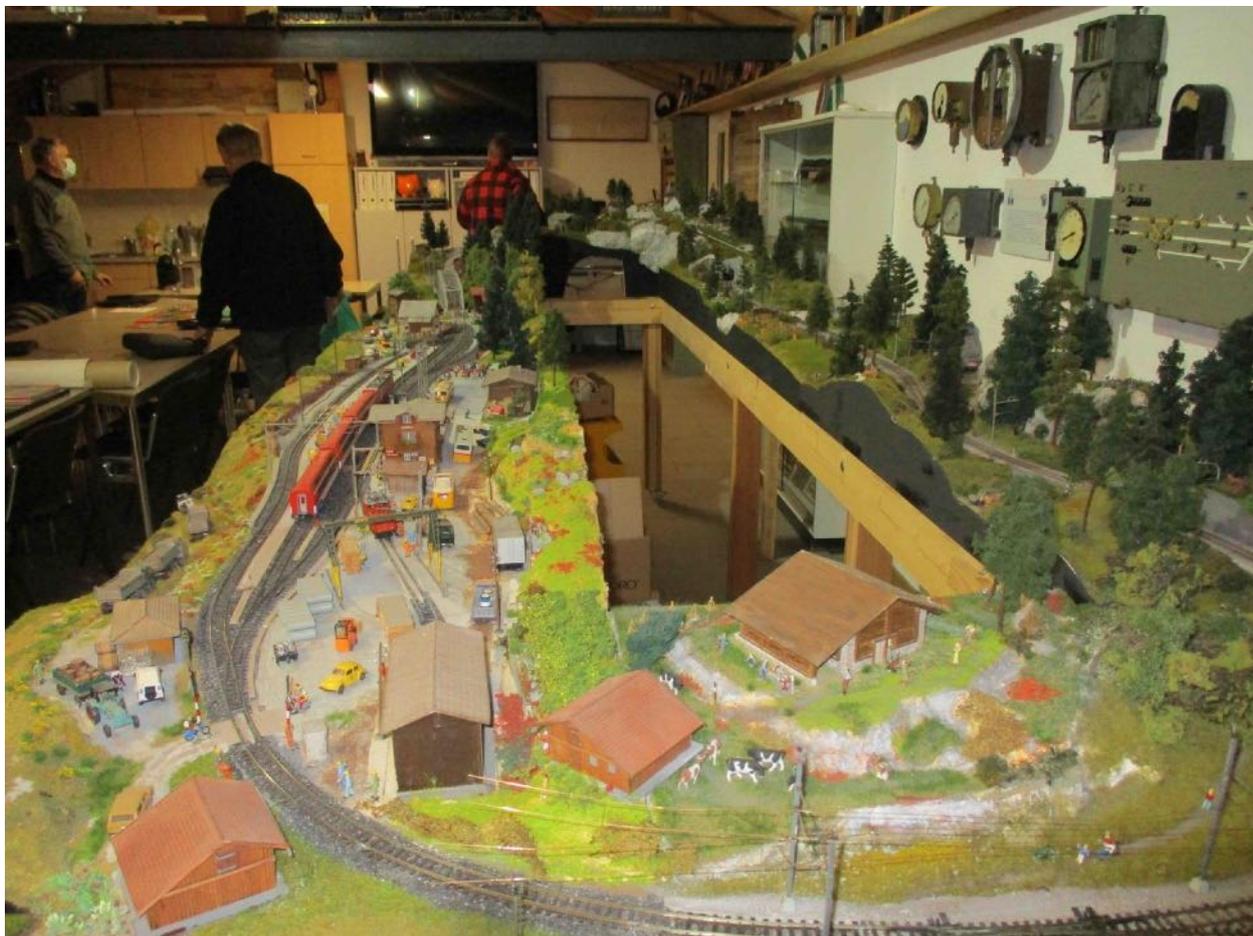
In breve, durante i lavori del sabato, tutto l'impianto è poi stato rimontato nel locale delle riunioni. Evidentemente per il momento è puramente statico in quanto l'impianto elettrico dovrà godere di parecchie attenzioni per poter funzionare al meglio. Ma solo osservare i dettagli del paesaggio richiede molto tempo!

Tutto l'assieme verrà collocato nel locale al piano superiore, ma bisognerà attendere che siano terminati i lavori delle scale maggiori.

L'inaugurazione sarà sicuramente un momento importante per tutti noi quando i treni della ferrovia retica torneranno a circolare! Di sicuro sarà apprezzata la presenza anche del generoso donatore.



Chi volesse ammirare il regalo che Gesù Bambino ha fatto alla nostra associazione, può passare il sabato pomeriggio in sede, sempre naturalmente ricordando le regole dovute all'emergenza sanitaria che ormai esisteranno ancora per parecchi mesi.





Un articolo su questa meraviglia è apparso nella rivista LOKI 05.2020. In un prossimo Bollettino riporteremo questo articolo.

Articolo pubblicato su Eisenbahn Amateur 11/2020

11
2020

Eisenbahn
Amateur

Eisenbahn Amateur



Vorbild und Modell



CHF 12.-

EUR 9,50 (nicht in CH)



Du modélisme en H0 de haute qualité dans le Lavaux

Feinster Modellbau in H0 im Lavaux



Von den
Zufahrtslinien
zur Schweiz
1927



50 anni ATAF
50 Jahre ATAF

50 anni Associazione Ticinese Amici della Ferrovia 1970–2020

Nel 2020 l'Associazione Ticinese Amici della Ferrovia (ATAF) festeggia il cinquantésimo anno di attività.

- Bruno Pini, presidente ATAF
Pietro Mariotta,
presidente CO 50° ATAF

Il periodo 1970–2016

L'Associazione Ticinese Amici della Ferrovia (ATAF) fu fondata da un gruppo di persone entusiaste e molto attive nel 1970. Subito fu affiliata all'associazione nazionale mantello ASEA-SVEA.

Nella rivista «Eisenbahn Amateur» aprile 2017, pag. 176–179, è stata presentata la società e la sua storia per cui chi fosse interessato può consultare quel numero della rivista mensile.

Alcune date significative:

1970 fondazione dell'associazione, prima sede in spazi messi a disposizione dalle FART, inizio raccolta cimeli ferroviari storici (Bruchsal della stazione di Bodio, semafori, ecc.).

1975 trasloco a Ponte Brolla in un prefabbricato in legno di proprietà ATAF e inizio costruzione plastica della linea del Gottardo fra Bodio e Lavorgo.

1983 aggiunta di un secondo prefabbricato in legno adibito a soggiorno e biblioteca.

1986 costruzione dell'impianto esterno 3½ e 5 pollici a Ponte Brolla, inizio avventura con vapore vivo, circolazioni per il pubblico e incontri con altri club con impianti analoghi.

1997 inizio costruzione nuova sede e impianto 5 e 7¼ pollici a Minusio-Mappo.

2000 inaugurazione circolazione pubblica con treni ATAF a vapore e elettrici, intensificazione degli scambi con altri club, trasloco di tutto il materiale dalla vecchia sede di Ponte Brolla a Mappo.

2002 il Comune di Minusio attrezza l'area di Mappo con un bellissimo parco giochi: la collaborazione fra Autorità comunale e ATAF è sempre più stretta e il nuovo parco giochi con miniferrovia diventa una vera attrazione per la popolazione locale e per i molti turisti in vacanza nella regione.

2004 costruzione del casello di comando della stazione e della linea ferroviaria, sistemazione definitiva dell'interno della sede.



Miniferrovia scartamento 3½ e 5 pollici di Ponte Brolla.



Interno della sede di Ponte Brolla con il Bruchsal e la raccolta di cimeli storici.



Inizio lavori per nuovo impianto a Minusio-Mappo.



Il parco giochi di Minusio-Mappo con la miniferrovia ATAF.

Dalla vita del club



Il 1° piano è costruito con la tecnica del prefabbricato.



Buona parte dei lavori interni sono eseguiti dai soci ATAF.

Il periodo 2017–2020

L'ampliamento della sede ATAF di Minusio-Mappo

L'idea di un ampliamento era stata esposta per la prima volta nella relazione del Presidente del 22.12.2011 e presentata all'Assemblea generale ordinaria nel 2012:

«... una delle più grandi sfide che dovrà affrontare tutta la Società è quella di trovare il modo di avvicinare le nuove generazioni alla nostra associazione e garantire così una continuità dell'ATAF. Non sarà facile! Un giovane si avvicinerà solo se è seguito, appoggiato dai genitori, che lo possano aiutare anche finanziariamente qualora volesse disporre di materiale proprio. E, lo sappiamo, il materiale in 5" e 7¼" difficilmente lo troviamo sotto un albero di Natale ...

... Una possibilità sarebbe quella di «alzare» la sede di 1,5–2 metri per creare un piano mansardato che possa ospitare impianti semplici di ogni piccolo scartamento (Z, N,

H0, ecc.). I giovani e chissà, forse anche alcuni soci della prima ora, si potrebbero così avvicinare o riavvicinare al nostro club, mostrando o provando le loro locomotive trovate, queste forse sì, sotto l'albero di Natale ...»

Si è così iniziato il progetto di ampliamento della sede a cui abbiamo dato il nome FUTURO. Questo progetto, che ha comportato un grande investimento finanziario, è stato preparato e gestito in modo professionale dal Comitato e da alcuni soci permettendo in brevissimo tempo di creare spazi supplementari fra i quali quello al 1° piano. Questo grande spazio permetterà di accogliere tutti gli scartamenti dai più piccoli ai più grandi. Ai giovani e meno giovani, che vorranno avvicinarsi al modellismo ferroviario, ATAF potrà offrire la possibilità di provare, mostrare e far circolare modelli con scartamenti di ogni tipo. Con questo progetto si è voluto creare le premesse per dare nuovo slancio e un FUTURO ad ATAF.

Oltre a ciò si è voluto dare maggior spazio all'officina in modo da poter permettere ai soci di effettuare in tutta sicurezza piccoli e grandi lavori di manutenzione al materiale rotabile.

Un primo dossier del progetto di ampliamento della sede è stato presentato all'Assemblea generale ordinaria ad inizio 2013. Dopo aver ricevuto la licenza edilizia a fine 2015, si è proceduto a definire i dettagli del progetto, le modalità di finanziamento, ecc. che sono poi stati approvati dall'Assemblea generale straordinaria dell'1.12.2016.

In poco più di 6 mesi tutto il finanziamento era già garantito dando così via libera all'inizio dei lavori. Il 2.12.2017, dopo soli 2½ mesi di lavori, si è potuto inaugurare la sede ampliata.

Consuntivo del progetto FUTURO:

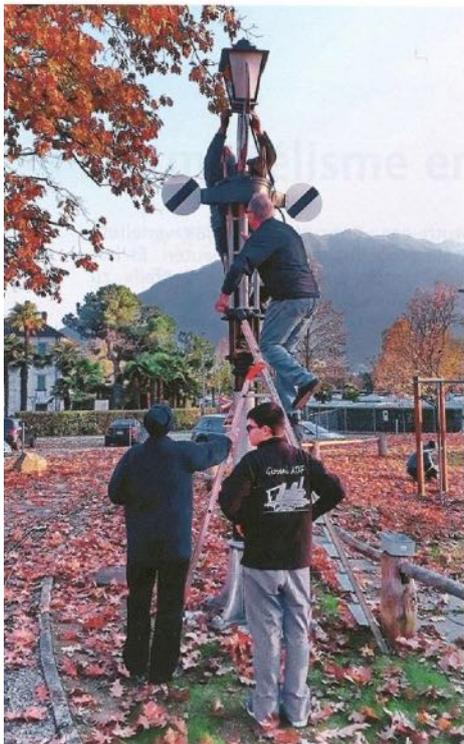
Costi effettivi	CHF 253800 (+1,5% preventivo)
Finanziamento	CHF 81800 con mezzi propri CHF 18000 con donazioni CHF 154000 con obbligazioni



Il 2.12.2017, dopo 2½ mesi di lavoro, la sede ATAF ampliata è terminata, circolazione gratuita per il pubblico.



Il 27 settembre 2017 il tetto è stato demolito, iniziano i lavori di scavo.



Al tramonto, dopo un'intensa giornata di lavoro il segnale Hipp è quasi montato.

L'1.12.2018, un anno dopo l'inaugurazione dell'ampliamento della sede, l'Autorità fiscale (Ufficio Giuridico della Divisione delle Contribuzioni) ha riconosciuto che ATAF: «Svolge, senza perseguire fini di lucro, un'attività di pubblica utilità, in quanto ha edificato una mini-ferrovia, apprezzata dal largo pubblico.»

ATAF è stata inserita nella lista pubblica degli enti al beneficio dell'esonero fiscale.

I lavori complementari all'ampliamento della sede

I lavori preparatori e le sistemazioni definitive esterne e degli spazi interni sono stati eseguiti dai soci ATAF con molte ore di lavoro volontario.

Fra i lavori preparatori citiamo lo spostamento del segnale Hipp e di una campana, l'evacuazione di tutto il materiale presente nel vecchio locale officina, la messa in sicurezza della sede.

All'esterno, oltre all'estensione del lastricato, sono stati posati potenti sollevatori elettroidraulici che agevolano il carico e scarico di pesanti locomotive, anche quelle dei nostri ospiti. Un nuovo raccordo collegherà il tracciato ferroviario esistente alla nuova officina. Questo permetterà un facile trasporto di locomotive e vagoni per i lavori di manutenzione.

Dalla vita del club



I primi lavori per la costruzione degli impianti nelle scale 0, I e II m.



Allacciamento elettrico e collaudo del sollevatore lato est.

I lavori di posa dell'infrastruttura ferroviaria per le piccole scale al piano superiore della sede sono iniziati. Il concetto è quello di procedere a piccoli passi ossia iniziare con una struttura base che possa evolversi nel tempo. Questo permetterà ad ogni socio di partecipare all'arricchimento di questa ulteriore infrastruttura ferroviaria all'interno di una superficie di ca 13 x 5 m.

I festeggiamenti per i 50 anni di ATAF

Il 15.2.2020 si è svolta un'assemblea commemorativa con la nomina a socio onorario dei quattro soci fondatori ancora in vita: Franco Corio, Rodolfo Widmer, Alfredo Polier e Bruno Nicora. Purtroppo la giornata di circolazione gratuita per il pubblico e la giornata di circolazione riservata ai soci sono state rinviate causa la pandemia Covid-19.

Visione futura

L'ampliamento della sede vuole motivare ulteriormente i soci ATAF a partecipare alla vita societaria e motivarne di nuovi, come pure:

- offrire a (giovani) famiglie in vacanza in Ticino alternative di svago, anche in caso di brutto tempo, permettendo ai loro figli di far circolare proprie locomotive e/o ammirare quelle dei soci ATAF;
- permettere a produttori di modelli ferroviari di presentare o esporre le loro novità;
- permettere a collezionisti o modellisti di esporre loro modelli;
- permettere riunioni di altre società all'interno di uno spazio espositivo speciale. ■

Articolo apparso su LOKI 10/2020

LOKI

Nr. 10|2020
www.loki.ch



Das Schweizer Modellbahnmagazin



Anlage

Toggenburger Architekturjuwel in H0



Rollmaterial

Die mächtige Schweizer
Französin als Modell



Report

Abgebaut: Die Gotthard-
Anlage im Verkehrshaus



Anlage

Neuer Schotter für das
C-Gleis von Märklin



Szene | 50 Jahre Associazione Ticinese Amici della Ferrovia (ATAF)

Die Zukunft im Blick

Seit 1970 widmen sich die Tessiner Eisenbahnfreunde der ATAF ihrem Hobby. Die Parkbahn auf dem Mappo-Areal in Minusio ist bereits vielen ein Begriff, auch die Sammlung an Eisenbahnantiquitäten. Seit ein paar Jahren läuft das Projekt FUTURO: die Schaffung eines Raumes, in dem bald Anlagen in den Spurweiten O, I, IIm, HO, HOm und N bewundert werden können.

Von Bruno Pini und Pietro Mariotta (Text/Fotos)

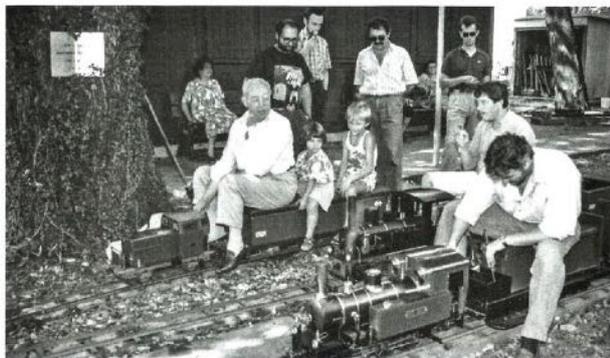
Die Associazione Ticinese Amici della Ferrovia wurde 1970 von einer Gruppe enthusiastischer und sehr aktiver Personen gegründet. Der erste Sitz der ATAF lag zunächst in von der Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi SA (FART), die unter anderem die Centovalli-Bahn betreibt, zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten. Hier wurde mit der Sammlung historischer Eisenbahnzeugnisse begonnen (Bruchsal-Stellwerk der Station Bodio, Signale usw.). 1975 kam es zum Umzug nach Ponte Brolla in ein Fertigholzhaus, das im Eigentum der ATAF stand. Am neuen Standort begann der Bau der Modell-Gotthardlinie zwischen

Bodio und Lavorgo. Acht Jahre später wurde ein weiterer Gebäudeteil hinzugefügt, mit einem Gemeinschaftsraum und einer Bibliothek. 1986 wurde die 3½- und 5-Zoll-Aussenanlage in Ponte Brolla erbaut – es begann die Ära mit viel Dampf, der Öffnung gegenüber der Öffentlichkeit und der Treffen mit anderen Clubs.

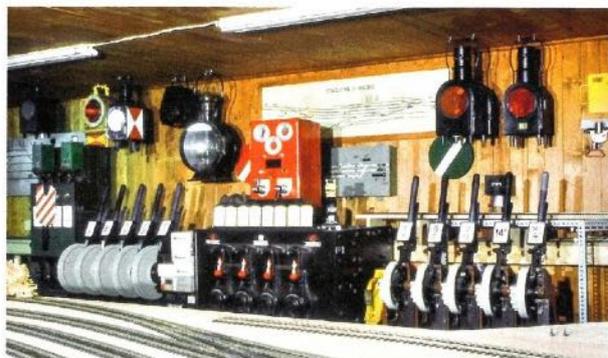
Mit Spielplatz und Parkanlage

Der Startschuss für den Bau des neuen Vereinsgebäudes sowie der 5- und 7¼-Zoll-Anlagen bei Minusio-Mappo fiel 1997, drei Jahre danach konnte mit vielen Dampf- und Elektrozüge öffentlich die Einweihung ge-

feiert werden. Der Austausch mit anderen Clubs wurde von da an intensiviert. Gleichzeitig wurde am alten Standort Ponte Brolla alles Material entfernt. Die Gemeinde Minusio stattete 2002 das Mappo-Areal mit einem schönen Spielplatz aus: Die Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und der ATAF wurde immer enger, und der neue Spielplatz mit der Parkanlage entwickelte sich zu einer echten Attraktion für die lokale Bevölkerung und die vielen Touristen, die in der Region Urlaub machen. 2004 wurde das Hauptstellwerk der Parkbahn erstellt, und die Innenräume der Gebäude wurden endgültig gestaltet.



Die Parkbahn mit 3½ und 5 Zoll Spurweite in Ponte Brolla im Jahr 1986.

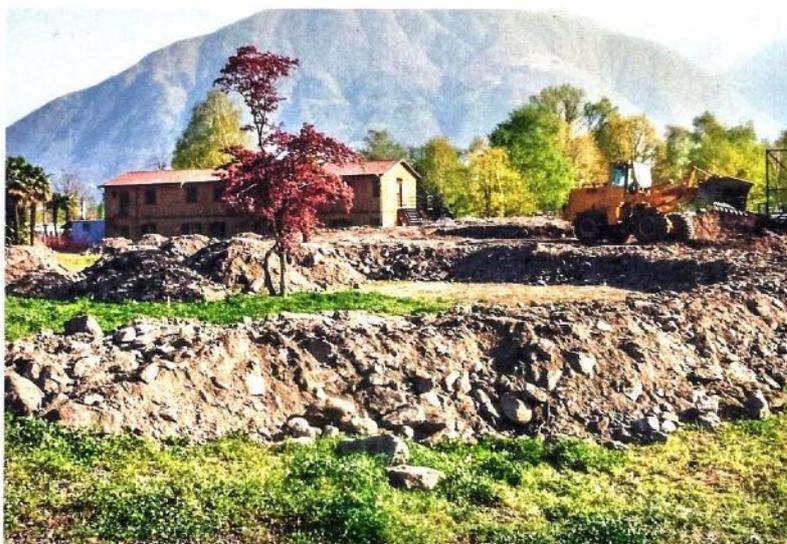


Vereinsgebäude Ponte Brolla mit dem Bruchsal-Stellwerk und der Sammlung.

Die Erweiterung des Hauptsitzes

Die Idee einer Erweiterung des ATAF-Vereinsgebäudes in Minusio-Mappo wurde erstmals im Bericht des Vorsitzenden vom 22. Dezember 2011 dargelegt und auf der Jahreshauptversammlung 2012 vorgestellt: «(...) eine der grössten Herausforderungen für die gesamte Gesellschaft besteht darin, Wege zu finden, um die neuen Generationen näher an unsere Vereinigung heranzuführen und so den Fortbestand der ATAF zu sichern. Das wird nicht leicht sein! Ein junger Mensch wird sich uns nur dann anschliessen, wenn er von seinen Eltern begleitet und unterstützt wird, die ihm auch finanziell helfen können, wenn er eigenes Material haben möchte. Und, wie wir wissen, ist es unwahrscheinlich, dass Rollmaterial in 5 und 7¼ Zoll unter einem Weihnachtsbaum zu finden sein wird (...) Eine Möglichkeit wäre, den Hauptsitz um 1,5 bis 2 Meter aufzustocken, um einen Dachboden zu schaffen, der einfache Anlagen jeder kleinen Spurweite (Z, N, H0 usw.) aufnehmen kann. Die jungen Leute und, wer weiss, vielleicht sogar einige Mitglieder der ersten Stunde könnten sich dann eher unserem Club anschliessen oder sich ihm erneut annähern, indem sie ihre Lokomotiven zeigen oder testen, die sie – diese vielleicht eher – unter dem Weihnachtsbaum gefunden haben (...)»

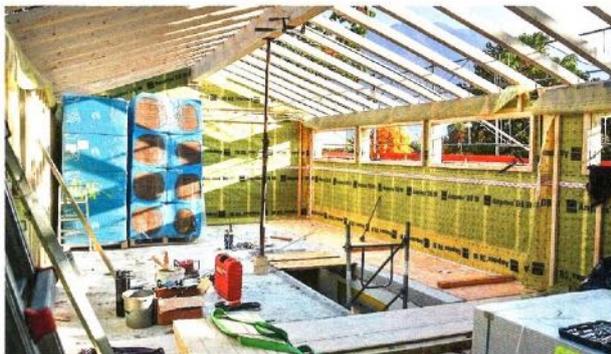
So begann das Projekt zur Erweiterung des Vereinsgebäudes, dem wir den Namen FUTURO gegeben haben. Dieses Projekt, das mit einer grossen Investition verbunden war, wurde vom Ausschuss und von einigen Mitgliedern professionell vorbereitet und geleitet. So konnten wir in sehr kurzer Zeit zusätzliche Räumlichkeiten (einschliesslich derer im ersten Stock) schaf-



Der Beginn der Bauarbeiten für eine neue Anlage in Minusio-Mappo im Jahr 1997.



Der 2002 erbaute Spielplatz von Minusio-Mappo mit der ATAF-Parkbahn aus Sicht einer Drohne.



Das Dachgeschoss wurde in Fertigteilbauweise errichtet.



Ein Grossteil der Innenarbeiten wurde von ATAF-Mitgliedern geleistet.



Elektrischer Anschluss und Prüfung des 1000-kg-Aufzugs auf der Ostseite.



Erste Arbeiten für den Bau der Anlagen in den verschiedenen Spurweiten.

fen. In diesem grossen Raum werden wir alle Spurweiten, von den kleinsten bis zu den grössten, unterbringen können.

Ergänzende Arbeiten

Die Vorbereitung und die endgültigen äusseren und inneren Bauarbeiten wurden von ATAF-Mitgliedern in vielen Stunden Freiwilligenarbeit durchgeführt. Im Aussenbereich wurden leistungsstarke elektrohydraulische Hebebühnen installiert, um das Be- und Entladen schwerer Lokomotiven zu erleichtern. Die neue Linienführung, die die bestehende Eisenbahnstrecke mit der neuen Werkstatt verbinden wird, befindet sich gegenwärtig im Bau.

Die Rückkehr zu kleinen Spurweiten

Die Verlegung der Bahninfrastruktur für die kleinen Spurweiten im Obergeschoss des Gebäudes mit einer Fläche von ca. 13 × 5 m hat begonnen. Das Konzept besteht darin, in kleinen Schritten vorzugehen, das heisst, mit einer Grundstruktur zu beginnen, die sich im Laufe der Zeit noch weiterentwickeln kann. Die Grundidee der Raumnutzung besteht darin, die Gleise für die Spurweiten 0, I und II jeweils entlang der Wände des Raumes zu verlegen. Auf diese Weise kann die Möglichkeit von relativ weiten Kurven voll ausgenutzt werden. Die

Anlagen in den verschiedenen Spurweiten sind voneinander unabhängig, da sie auf drei Ebenen angeordnet sind. Auch die Landschaft kann von einer Ebene zur anderen variieren. In der Mitte des Obergeschosses ist der Bau der Anlagen in den Spurweiten H0, H0m und N vorgesehen.

Mit diesem Projekt werden die ATAF-Mitglieder noch viele Jahre beschäftigt sein. Sie werden sich noch lange ihren kreativen Lieblingsbeschäftigungen widmen können, da die Anlagen, die Landschaft und der elektrische Teil für mindestens fünf verschiedene Anlagen gebaut werden müssen.

Feierlichkeiten zum 50-jährigen Bestehen der ATAF

Am 15. Februar 2020 fand ein Jubiläumstreffen statt, an dem die vier noch lebenden Gründungsmitglieder Franco Corio (erster Vereinspräsident), Rodolfo Widmer, Alfredo Polier und Bruno Nicora zu Ehrenmitgliedern ernannt wurden. Leider mussten aufgrund der COVID-19-Pandemie die Tage der «circolazione gratuita» für die Öffentlichkeit wie auch für die Mitglieder verschoben werden.

Zukunftsvisionen

Der Ausbau des Vereinsgebäudes soll die ATAF-Mitglieder weiter motivieren, sich am

Leben des Clubs zu beteiligen sowie neue Mitglieder zu werben, und noch dazu ...

- (jungen) Familien, die im Tessin Ferien machen, auch bei schlechtem Wetter alternative Freizeitaktivitäten anbieten. Bei uns können die Kinder Züge selbst fahren lassen und/oder die von ATAF-Mitgliedern bestaunen.
- Herstellern von Eisenbahnmodellen die Möglichkeit geben, ihre neuen Produkte zu präsentieren oder auszustellen.
- Sammlern oder Modellbauern die Möglichkeit geben, ihre eigenen Modelle auszustellen.
- Anderen Clubs die Möglichkeit geben, Treffen innerhalb eines speziellen Ausstellungsraums abzuhalten. 🚫



Notizie dell'ultima ora e comunicazioni in breve ...

Il Comitato e la Redazione

KISS Modellbahnen GmbH

La ditta germanica Kiss, conosciuta per la realizzazione di pregiati modelli di locomotive in diverse scale, ha dichiarato insolvenza il 11.03.2020. Ne è seguita il 15.05.2020 la cessione alla "Fine Models GmbH" successivamente divisa in due ditte indipendenti:

- il gruppo svizzero diretto da Christoph Hulliger di Ruschein GR che si occuperà della realizzazione di modelli svizzeri in scala 0 / 1 / 2m e sarà autonomo dal 01.01.2021 (www.kiss-modellbahnen-schweiz.ch)
- la Fine Models GmbH di D-Viernheim che produrrà altri modelli in scala 1 e 2m sotto il nome "Kiss Modellbahnen Deutschland" (www.kiss-modellbahnen.net).

SEFT - Società Esercizio Ferroviario Turistico

Nella rivista EA 1/2020 si può leggere un breve articolo intitolato:

"Die Eisenbahn verschwindet vollständig aus dem Misox: Das Ende des SEFT-Depot Grono"

Dopo lo smantellamento della rimanente tratta della ex Ferrovia Bellinzona-Mesocco, tutto il materiale rotabile è stato trasferito nel deposito di Grono. Si erano valutate due varianti: quella di trasformare il deposito in museo e quella di cooperare con il CSG-Swiss Railpark / St.Gotthard (Club San Gottardo) di Biasca. Tutte le due varianti non sono risultate fattibili soprattutto per motivi finanziari e per la mancanza di appoggi al di fuori della SEFT.

Visto che gli investimenti per adeguare il deposito di Grono alle attuali norme di sicurezza imposte dal Cantone Grigioni non sono sostenibili per la SEFT e che la possibilità di trovare un'altra sede adeguata quale museo non ha trovato riscontro in Mesolcina, la SEFT si sta adoperando a cercare società interessate a rilevare il prezioso materiale storico per poterlo salvare da una possibile demolizione.

Ci viene spontaneo da dire: **CHE TRISTEZZA NELLA RICCA SVIZZERA.**

Xrot R12 (www.dampfschleuder.ch)

Dopo una revisione durata una decina d'anni un gruppo di appassionati costituito e diretto da Martin Horat di Goldau (macchinista della Rigibahn e della DFB e specialista di locomotive a vapore), ha effettuato il 11.12.2020 con successo i primi test della Xrot R12 sulla vecchia tratta del Furka. Lo spazzaneve costruito dalla Henschel & Sohn di D-Kassel ha montato anteriormente una gigantesca ruota con pale azionata da una macchina a vapore. Tuttavia deve essere spinto/trainato non potendo spostarsi autonomamente. L'R12 (Nr.9212) usato anche sulla Furka Oberalp-Bahn fu ripreso dalla ferrovia museo della Blonay-Chamby, mentre la DFB prese in consegna lo spazzaneve R14 (Nr.9214) della ferrovia del Bernina. Visto che R14 non poteva funzionare sulla tratta a cremagliera della DFB, le due società si scambiarono i due spazzaneve.

Alcune pubblicazioni *La Redazione*

Alcune delle seguenti pubblicazioni sono consultabili presso la sede ATAF di Mappo-Minusio

LOKI

Nr. 5 | 2020
www.loki.ch



Das Schweizer Modellbahnmagazin

Rollmaterial

Breda-Lok von A.C.M.E.





Rollmaterial

Noch mehr Anhänger
für die Grossmutter



Anlage

Mehr Vorbildtreue durch
getarnte Signalkästen



Anlage

Eine N-Anlage braucht
eine Frischzellenkur

Interessante l'articolo sull'impianto in H0m dell'Architetto Mätzler di Minusio

1
2021Eisenbahn
Amateur

Eisenbahn Amateur



Vorbild und Modell



La ligne du Gothard en H0 Die Gotthard-Bergstrecke in H0

CHF 12.-
EUR 9,50 (nicht in CH)



75 ans des
Re 4/4 des CFF
75 Jahre
SBB-Re 4/4



Erinnerungen
an das Lok-
depot Rorschach
1856-2019

Interessante il breve riassunto sul passato e presente del deposito di Grono della SEFT

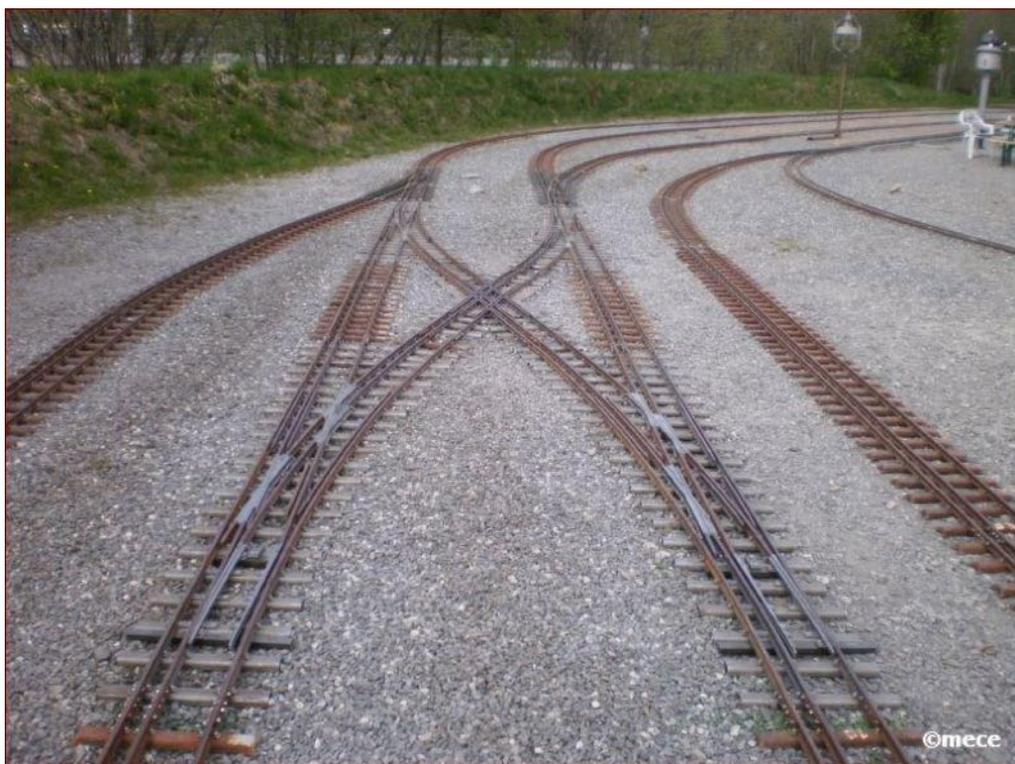
Lo sapevate ...

diversi soci

che ... la denominazione di un accessorio utile per ... sostenere è usata anche nel campo ferroviario?

Albert Thurston è l'inventore delle bretelle moderne che permettono di sostenere pantaloni ed altro ancora. La ditta "Albert Thurston" esiste ancora e dopo 200 anni le loro bretelle sono sempre apprezzate per la loro qualità (vedi www.albertthurston.com).

Nel campo ferroviario l'incrocio detto, per la sua somiglianza, a bretella (Hosenträger-Kreuzung) permette ad un convoglio, indipendentemente da dove provenga e su quale binario si trovi, di continuare la sua corsa sul binario in cui si trova o di continuare su quello parallelo. In realtà un incrocio a bretella è composto da 4 scambi e da un incrocio.



Incrocio a bretella (5" e 7 1/4") del club MECE di Einsiedeln



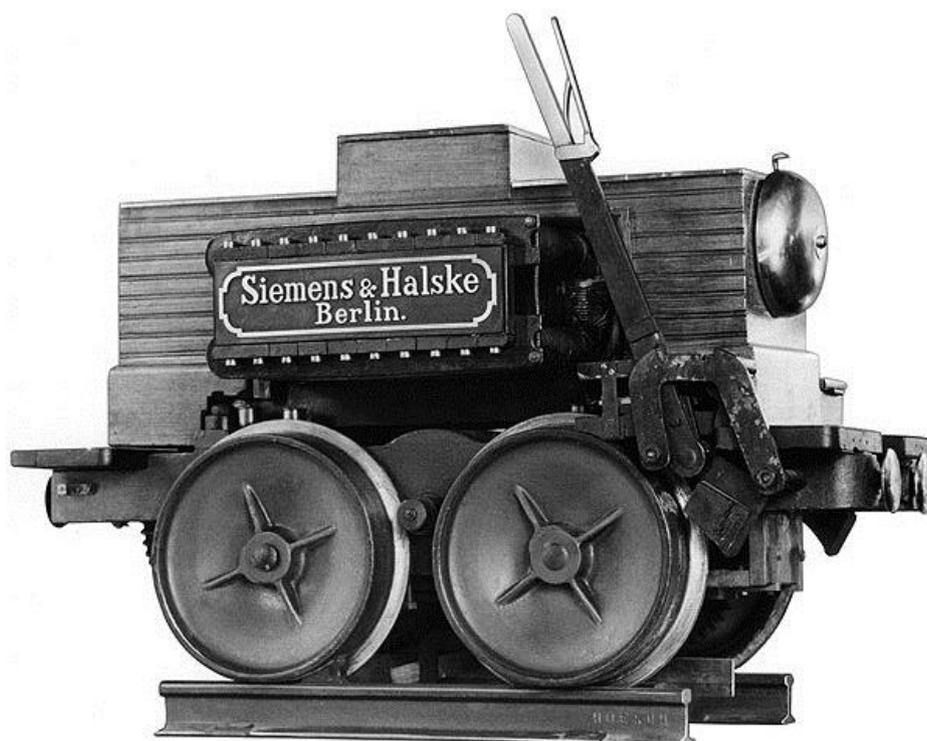
Hosenträger della Thiel-Gleis

Frivolezze fotografiche e non ...



Bundesarchiv, Bild 102-09891
Foto: o. Ang. | Juni 1930

La più piccola locomotiva ad aria compressa



La prima locomotiva elettrica della Siemens & Halske del 1879

Scadenze (PROVVISORIE CAUSA EMERGENZA SANITARIA COVID-19)



**Associazione Ticinese
Amici della Ferrovia**

6648 Minusio
www.ataf.ch

Find us on
Facebook www.facebook.com/atafminusio




**I NOSTRI TRENI CIRCOLANO:
UNSERE ZÜGE FAHREN:
NOS TRAINS CIRCULENT:**

solo con bel tempo / nur bei schönem Wetter / seulement avec beau temps



Orario Fahrplan Horaire 2021

Aprile	4 / 11 / 25	
Maggio	9 / 23	14.30 – 17.30
Giugno	13	
Giugno	27	
Luglio	8 / 11 / 15 / 18 / 22 / 25 / 29	20.00 – 21.30
Agosto	5 / 8 / 12 / 15 / 19 / 22	
Agosto	29	14.30 – 17.30
Settembre	12 / 26	
Ottobre	3 ⁽¹⁾ / 10 / 24	⁽¹⁾ 09.30-17.00 slowUp
Dicembre	4	14.00 – 16.30

Siamo in sede a Mappo

- ogni giovedì a partire dalle 20.30
- ogni sabato a partire dalle 14.30

Circolazione soci + lavori manutenzione

- vedi www.ataf.ch

Club Ospiti a Mappo

- sabato/domenica 23-24.OTT.2021

Circolazione a Zurigo DMC-CH

- 01-02.MAG.2021
- 3½" + 5"
- Presidente: Norbert Toldo
- www.dmc-ch.ch

Festival Internazionale Bouveret VS

- non ancora definito
- 5" + 7¼"
- Presidente CASV: Yves Marclay
- www.swissvapeur.ch

Festival Int.Ysebähnlì am Rhy BL

- 27-29.AGO.2021
- 5" + 7¼"
- www.ysebaehnli-am-rhy.ch

Festa d'estate a Einsiedeln MECE

- 30.LUG-01.AGO.2021
- 5" + 7¼"
- Presidente: Roger Hungerbühler
- www.mece.ch

Tag der offenen Barriere a Glattfelden

- non ancora definito
- 5"
- Presidente: Hans Müller
- www.modellbahnfreunde.ch

20.Einsiedler Modellbörse

- ANNULLATA
- Stefan Casanova 079.635 5932
- www.mece.ch

Faszination Modellbau D-Friedrichshafen

- 05-07-NOV.2021
- www.faszination-modellbau.de

„Die Neugier ist sicher eine der Eigenschaften,
die den Genuss des Lebens garantiert“

Compton Mackenzie, 1883-1972, schottischer Schriftsteller

„La curiosità è certamente una delle caratteristiche,
che garantisce il piacere della vita“

Compton Mackenzie, 1883-1972, scrittore scozzese